

PREDJELA ***APPETIZERS***

Morski pjat / Sea plate Dimljena tuna, marinirani incuni, kozice, hobotnica na rikuli (al.14) / Smoked tuna, marinated anchovies, prawns, octopus on aragula salad)	por.	180,00 kn
Dalmatinski pršut sa maslinama / Dalmatian smoked (prosciutto) ham with olives	por.	140,00 kn
Miješani dalmatinski sirevi / Mix of Dalmatian cheese (al. 7)	por.	140,00 kn
Rajčica sa mozzarellom / Tomatoes with mozzarella (al. 7)	por.	120,00 kn
Carpaccio od goveđeg bifteka / Beefsteak carpaccio (al. 7,12)	por.	150,00 kn
Carpaccio od tunjevine / Tunafish carpaccio	por.	160,00 kn
Carpaccio od brancina s voćem / Seabass carpaccio with fruits (al. 12)	por.	150,00 kn
Hobotnica u salati / Octopus salad	por.	140,00 kn
Jakobova kapica sa žara / Kapesante scallops on the grill (al. 14)	kom (pcs)	50,00 kn
Miješane školjke na buzaru sa popečenim kruhom / Mix mussels in souce (buzzara) with grilled bread (al.14)	0,70 kg	180,00 kn
Povrće na žaru sa parmezanom / Grilled vegetables with parmesan chesse (al. 7)	por.	90,00 kn

JUHE ***SOUPS***

Goveđa juha sa rezancima / Beef soup with noodles (al. 1, 9)	por.	50,00 kn
Riblja juha / Fish soup (al. 4, 9)	por.	60,00 kn
Juha od škampi / Shrimp soup	por.	70,00 kn
Juha od rajčice / Tomato soup (al. 3, 1)	por.	50,00 kn

TJESTENINA i RIŽOTI ***PASTA and RISOTTO***

Tjestenina sa morskim plodovima / Sea food pasta (al.1,9,14)	por.	180,00 kn
Rezanci sa tartufima / Noodles with truffles	por.	180,00 kn
Rižoto sa morskim plodovima / Seafood risotto (al. 1,14,9)	por.	180,00 kn
Vegetarijanski rižoto / Vegetarian risotto (al. 1)	por.	110,00 kn
Tagliatelle sa lososom i kozicama (al. 2,4,7,9) / Tagliatelle with smoked salmon and shrimps	por.	220,00 kn
Njoki sa pršutom i rikolom (al.1,7) / gnocchie with prosciutto ham and rucola	por.	180,00 kn
Tortelini sa sirom i tartufima Tortellini with cheese and truffles	por.	180,00 kn
Tortelini s kozjim sirom i maslinama u umaku kadulje Tortellini with goat cheese and olives in sage sauce	por.	170,00 kn

GLAVNA RIBLJA JELA ***MAIN FISH DISHES***

Tunj sa žara / Grilled tuna (al. 4)	por.	220,00 kn
Hobotnica sa žara sa prilogom (al. 14) / Grilled octopus with side dish	por.	200,00 kn
Lignje na žaru 0,60 kg / Grilled squid (al. 14)	por.	200,00 kn
Lignje pržene sa tartar umakom / Fried calamari with tartar sauce (al. 14,7,9)	por.	180,00 kn
Škampi na buzaru / Shrimps in sauce (buzzara) (al. 2)	0,5kg	280,00 kn
Škampi na žaru / Shrimps grilled (al. 2)	0,5kg	290,00 kn
Kozice sa brusketama / Grilled prawn with bruscettes (al. 14)	por.	220,00 kn
File kovača sa umakom od kozica / John Dory fillet with prawn sauce (al. 4,7,14)	por.	240,00 kn
File kovača sa umakom od tartufa / John Dory fillet with truffles sauce (al. 4,7)	por.	240,00 kn
Riba 1. Klasa (brancin, orada, zubatac) / Fish 1. Class (seabass, bream, dente) (al. 4)	1kg	540,00 kn
Riba 1. Klasa (kovač, škarpina) / Fish 1. Class (John Dory, Grooper) (al. 4)	1kg	680,00 kn
Jastog grill / Lobster (al. 2)	1 kg	1,100,00 kn
Jastog in sauce (buzzara) / Lobster (al. 2)	1 kg	1,100,00 kn

SVA JELA IMAJU IZRAŽENE BROJEVE SA ALERGENIMA .POPIS SE NALAZI NA ZADNJOJ STRANICI JELOVNIKA.
ALL MEALS HAVE NUMBERS OF SPECIFIC ALERGEN.THE LIST IS AT THE END OF MENU.

GLAVNA MESNA JELA **MAIN MEAT DISHES**

Black Angus steak house menu

Biftek sa žara / Beef steak on the grill	por.	280,00 kn
Rezine bifteka na rikuli sa parmezanom / beefsteak strips on aragula salad with parmesan cheese (al. 7)	por.	230,00 kn
Svinjski file sa žara / Pork fillet on the grill	por.	170,00 kn
Pileći file na žaru / Chicken fillet on the grill	por.	150,00 kn
Ramsteak bez kosti odležan / Ribeye dry aged	1 kg	880,00 kn
Juneće meso sa kosti / T-BONE baby beef	1 kg	740,00 kn
Juneća leđa sa kosti / TOMAHAWK beef striplion dry aged	1 kg	740,00 kn
Teleća leđa sa kosti / TOMAHAWK veal striplion dry aged	1 kg	740,00 kn
Pljeskavica «Marina» / Minced beef and pork grilled meat (al.7)	por.	180,00 kn
«Marina» svinjske roladice sa sirom i pancetom / «Marina» pork rolls with cheese and bacon (al. 7)	por.	180,00 kn

UMACI ***SAUCES***

Tartufi / truffles (al. 7)	por.	50,00 kn
Zeleni papar / green pepper (al. 7)	por.	40,00 kn
Pikant / picant (al. 7)	por.	30,00 kn
Tršćanski umak / Sauce «Trieste» (al. 7)	por.	30,00 kn
BBQ sauce «Marina» (al. 7)	por.	30,00 kn

PRILOZI ***SIDE DISHES***

Blitva sa krumpirom / Chard with potatoes (al. 7)	por.	45,00 kn
Povrće sa žara / Vegetables on the grill	por.	50,00 kn
Palmižanski krumpir s povrćem (pečen u pećnici) / Potatoes from Palmižana with vegetables baked in oven (al. 7,9)	por.	40,00 kn
Kuhani krumpir / Boiled potato	por.	30,00 kn
Pomfrit / Pommes frites	por.	45,00 kn
Pečena paprika / Baked peppers (al. 7)	por.	30,00 kn
Majoneza, Ajvar, Ketchup, Senf, Tartar umak / Mayonnaise, Chutney, Mustard, Tartar sauce (al.3, 7,9,10)	por.	15,00 kn
Riž / Rice	por.	30,00 kn
Brusketa / Bruschetta (al. 1)	por.	50,00 kn
Kruh košara mala / Bread small portion (al. 1)		10,00 kn
Kruh košara velika / Bread big portion (al. 1)		20,00 kn

SALATE ***SALADS***

Miješana salata / Mixed salad (al. 9)	por.	45,00 kn
Grčka salata / Greek salad (al. 7,9)	por.	70,00 kn
Salata «Marina» s piletinom / Salad «Marina» with chicken (al. 7)	por.	150,00 kn
Salata «Marina» s rezancima bifteka / Salad «Marina» with beefsteak strips (al. 7)	por.	170,00 kn

DESERTI
DESSERTS

Piramida «Marina» / Torta, voće, sladoled / cake, fruit, ice cream (al. 3, 7)	por.	60,00 kn
Čokoladna torta / Chocolate cake (al. 3, 7)	por.	65,00 kn
Torta od sira / Cheesecake (al. 3, 7)	por.	50,00 kn
Torta / Cake (al. 3, 7)	por.	50,00 kn
Pita od jabuke / Apple pie (al.3, 7)	por.	40,00 kn
Palačinke sa čokoladom ili marmeladom / Pancakes with chocolate or marmelade (al. 3, 7)	por.	50,00 kn
Palačinke sa orasima ili sladoledom / Pancakes with nuts or ice-cream (al. 3, 7)	por.	55,00 kn
Sladoled kugla / Ice-cream scoop (al. 7)	por.	15,00 kn
Šlag / Whipped cream (al. 7)	por.	10,00 kn
Banana split (al. 3, 7)	por.	70,00 kn
Sezonsko voće / Seasonal fruit	por.	55,00 kn
Voćni kup «Marina» / Fruit cup «Marina»	por.	50,00 kn

JELA PO NARUDŽBI
PRE-ORDERED DISHES

Note:

minimum 4 osobe, priprema jela 2 sata
/ minimum 4 persons, preparation of the dish 2 hours

Gregada ili brodet (riba 1.klasa,hobotnica,školjke,kozice) / Gregada or stew brodet (1st class fish, octopus, mussels, prawns) (al. 4, 9)	1 kg	660,00 kn
Hobotnica ispod peke / Octopus (under the bell) baked (al. 14, 9)	por.	250,00 kn
Janjetina ili teletina ispod peke / Lamb or Veal (under the bell) baked (al. 7)	por.	250,00 kn

POSTAVA / COUVERT **20,00 kn**

SVA JELA IMAJU IZRAŽENE BROJEVE SA ALERGENIMA .POPIS SE NALAZI NA ZADNJOJ STRANICI JELOVNIKA
ALL MEALS HAVE NUMBERS OF SPECIFIC ALERGEN.THE LIST IS AT THE END OF MENU.

CJENIK PIĆA I VINA BEVERAGE PRICE LIST

BEZALKOHOLNA PIĆA SOFT DRINKS

Coca-Cola	0,25 l / boca	30,00 kn
Schweppes Bitter Lemon	0,25 l / boca	30,00 kn
Schweppes Tonic Water	0,25 l / boca	30,00 kn
Fever Tree Indian Tonic	0,20 l / boca	40,00 kn
Fever Tree Mediteranean Tonic	0,20 l / boca	40,00 kn
Fanta	0,25 l / boca	30,00 kn
Sprite	0,25 l / boca	30,00 kn
Orangina	0,25 l / boca	30,00 kn
Sokovi razni / Various Juices	0,20 l / boca	30,00 kn
Mineralna voda gazirana / Sparkling mineral water	0,75 l / boca	30,00 kn
Mineralna voda gazirana / Sparkling mineral water	0,25 l / boca	17,00 kn
Mineralna voda negazirana / Natural still water	0,75 l / boca	30,00 kn
Mineralna voda negazirana / Natural still water	0,33 l / boca	17,00 kn
Točena prirodna voda / Draft natural water	1,00 l	17,00 kn

PRIRODNO CIJEĐENI SOKOVI FRESH SQUEEZED JUICES

Narančada / Orange juice	0,20 l	40,00 kn
Limun / Lemon juice	0,25 l	35,00 kn
Miješani sok (voće i povrće) / mixed juices (fruit and vegetables)	0,20 l	50,00 kn

PIVO / BEER

Ožujsko točeno / draft	0,50 l	40,00 kn
Ožujsko točeno / draft	0,30 l	30,00 kn
Ožujsko bottled	0,50 l	35,00 kn
Beck's	0,33 l	35,00 kn
Corona	0,35 l	40,00 kn
Radler Karlovačko	0,50 l	35,00 kn
Karlovačko N/A	0,50 l	35,00 kn

CIDER

Somersby	0,33 l	35,00 kn
----------	--------	----------

TOPLI NAPITCI HOT BEVERAGES

Kava / Coffee	šal./cup	20,00 kn
Kava sa mlijekom mala /Coffee with milk small	šal./cup	22,00 kn
Kava sa mlijekom velika /Coffee with milk big	šal./cup	28,00 kn
Cappuccino mall /Small cappuccino	šal./cup	22,00 kn
Cappuccino veliki / Big cappuccino	šal./cup	28,00 kn
Ice coffee	šal./cup	30,00 kn
Bijela kava / White coffee	šal./cup	32,00 kn
Dupla kava / Double coffee	šal./cup	30,00 kn
Kava bez kofeina / Decaf coffee	šal./cup	28,00 kn
Čaj sa limunom / Tea with lemon	šal./cup	30,00 kn
Čaj sa mlijekom / Tea with milk	šal./cup	30,00 kn
Kakao / Cocoa	šal./cup	28,00 kn
Mlijeko / Milk	0,10 l	12,00 kn
Americano	šal./cup	25,00 kn
Vruća čokolada / Hot chocolate	šal./cup	33,00 kn
Irish Coffee	šal./cup	85,00 kn



DOMAĆA ALKOHOLNA PIĆA DOMESTIC ALC. DRINKS

Viljamovka	0,03 l	45,00 kn
Travarica	0,03 l	35,00 kn
Šljivovica	0,03 l	40,00 kn
Orahovac	0,03 l	35,00 kn
Pelinkovac	0,03 l	35,00 kn
Pelinkovac Antique	0,03 l	45,00 kn
Lozovača	0,03 l	35,00 kn
Amaro	0,03 l	35,00 kn
Rum	0,03 l	35,00 kn
Konjak Badel	0,03 l	35,00 kn
Višnjevača	0,03 l	35,00 kn
Borovnica	0,03 l	35,00 kn
Prošek	0,10 l	35,00 kn
Stock 84	0,03 l	35,00 kn

LIKERI / LIQUEURS

Grand Marnier	0,03 l	45,00 kn
Kruškovac	0,03 l	35,00 kn
Baileys	0,03 l	45,00 kn
Pina Colada	0,03 l	35,00 kn
Kahlua	0,03 l	45,00 kn
Amaretto Disaronno	0,03 l	45,00 kn
Cointreau	0,03 l	45,00 kn
Sheridan's	0,03 l	40,00 kn

GORKI LIKERI BITTER LIQUEURS

Jagermeister	0,03 l	40,00 kn
Campari	0,03 l	40,00 kn
Istra Bitter	0,03 l	30,00 kn

GIN

Sax	0,03 l	30,00 kn
Gordons's	0,03 l	45,00 kn
Gordon's Pink	0,03 l	50,00 kn
Beafeater	0,03 l	45,00 kn
Bombay Sapphire	0,03 l	60,00 kn
Mare	0,03 l	75,00 kn

TEQUILA

Sierra silver	0,03 l	45,00 kn
Olmeca	0,03 l	45,00 kn
Olmeca Gold	0,03 l	45,00 kn

RUM

Captain Morgan	0,03 l	50,00 kn
Bacardi	0,03 l	50,00 kn
Malibu	0,03 l	50,00 kn
Havana Club 3 y.o.	0,03 l	50,00 kn
Havana Club 7 y.o.	0,03 l	60,00 kn
Dictator 20 y.o.	0,03 l	70,00 kn

VODKA

Absolut	0,03 l	45,00 kn
Smirnoff	0,03 l	45,00 kn
Belvedere vodka	0,03 l	60,00 kn
Vodka Moskva	0,03 l	45,00 kn

KONJAK / COGNAC

Courvoisier V.S.	0,03 l	70,00 kn
Martell X.O.	0,03 l	200,00 kn
Henessy V.S.	0,03 l	70,00 kn
Martell V.S.	0,03 l	70,00 kn
Raynal V.S.O.P.	0,03 l	70,00 kn
Remy Martin	0,03 l	70,00 kn

WHISKEY

J & B	0,03 l	50,00 kn
Jonny Walker Red Label	0,03 l	50,00 kn
Jonny Walker Black Label	0,03 l	80,00 kn
Ballantines	0,03 l	50,00 kn
Markers Mark	0,03 l	70,00 kn
Jack Daniel's	0,03 l	60,00 kn
Chivas Regal 12 y.o.	0,03 l	80,00 kn
Chivas Regal Salute	0,03 l	190,00 kn
Dimple 15 y.o.	0,03 l	80,00 kn
Jameson	0,03 l	70,00 kn
Four Roses bourbon	0,03 l	50,00 kn
Tulamore Dew	0,03 l	60,00 kn

ENERGETSKI NAPITAK ENERGY DRINK

Red Bull	0,25 l	40,00 kn
----------	--------	----------

MIXED DRINK

APEROL SPRITZ	0,20 l	80,00 kn
SORBETO	0,20 l	70,00 kn

VINO KUĆE HOUSE WINE

BIJELO VINO / white wine Graševina	1,00 l
CRNO VINO / red wine CUVEE (Cabernet Sauvignon , Merlot)	1,00 l
VINA NA ČAŠE / wine by glass	0,20 l



price/kn
170,00 kn
170,00 kn
40,00 kn

DESERTNA VINA DESSERT WINES

HRVATSKA

PROŠEK HEKTOROVIĆ , Tomić , Hvar	0,50 l	280,00 kn
MUŠKAT , Kozlović, Istra	0,50 l	170,00 kn
MUŠKAT , Kozlović, čaša / by glass	0,10 l	40,00 kn

COCKTAILS

Long Island Ice Tea	75,00 kn
Mai Tai	75,00 kn
Mojito	75,00 kn
Blue Hawaiian	75,00 kn
Blue Lagoon	75,00 kn
Frog Red	75,00 kn
Pina Colada	85,00 kn
Cuba Libre	75,00 kn
Sex on the Beach	75,00 kn
Tequila Sunrise	75,00 kn
Spiked Ocean Water	75,00 kn
Margarita	75,00 kn
Cosmopolitan	75,00 kn
Cocktail of your choice	90,00 kn
Shooter of your choice	55,00 kn

UPOZORENJE

**U slučaju alergijske reakcije na određene prehrambene proizvode,
molimo vas da osoblje restorana obavijestite o istom.**

WARNING

**In the case of an allergic reaction to certain food products,
please inform the restaurant staff about the same.**

AVVERTIMENTO

**Nel caso di una reazione allergica a determinati prodotti alimentari, si
prega di informare il personale del ristorante dello stesso.**

WARNUNG

**Im Fall von einer allergischen Reaktion auf bestimmte Lebensmittel,
informieren Sie bitte das Personal der Restaurant mit dem gleichem.**

PDV je uračunat u cijenu.

**Obavijest o načinu podnošenja prigovora
potrošača i knjiga prigovora nalazi se kraj šanka.**

Zabranjeno točenje alkohola osobama mlađim od 18 godina.

Kuvert nije uračunat u cijenu!

V.A.T. is included in price.

Notice on how to submit a written complaint is located near counter.

Serving alcoholic drinks to persons under 18 years old is forbidden.

Couvert is not included in price!

	ALERGENI	ALLERGENS	ALLERGENE	ALERGENI
1.	ŽITARICE SA GLUTENOM	GRAINS WITH GLUTEN	GLUTENHALTIGE GETREIDE	CEREALI CONTENENTI GLUTINE
2.	RAKOVI	CRABS	KREBSTIERE	CROSTACEI
3.	JAJA	EGGS	EIER	UOVA
4.	RIBA	FISH	FISCHE	PESCI
5.	ARAŠIDI (kikiriki)	PEANUTS	ERDNÜSSE	ARACHIDI
6.	SOJA	SOYA	SOJABOHEN	SOIA
7.	MLIJEKO / mliječni proizvodi sa laktozom	MILK / DARY PRODUCTS WITH LACTOSE	MILCH PRODUCTS MIT LACTOSEN	LATTE PRODOTTI CON LACTOSE
8.	ORAŠASTO VOĆE	NUTS	SCHALENFRÜCHTEN	FRUTTA A GUSCIO
9.	CELER	CELERY	BLATTSELLRIE	SEDANO
10.	SJEME GORUŠICE	MUSTER SEEDS	SENFKÖRNER	SEMI DI SENAPE
11.	SJEME SEZAMA	SESAME SEEDS	SESAMSAMEN	SEMI DI SESAMO
12.	SUMPOR DIOKSID	SULFOR DIOXIDE AND SULPHITES	SCHWEFELDIOXID UND SULPHITE	ANIDRIDE SOLFOSA E SOLFATI
13.	VUČJI BOB	LUPINI	LUPINESAMEN	LUPINI
14.	MEKUŠCI	MOLLUSCS	WEICHTIERE	MOLLUSCHI